

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД  
«НАЦІОНАЛЬНИЙ ГІРНИЧИЙ УНІВЕРСИТЕТ»



# **Übersetzungspraktikum «Elektroenergetik»**

**МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ  
з німецької мови  
для практичних занять та самостійної роботи  
студентів напрямку підготовки 0305 Філологія  
спеціальність 7.030507 Переклад**

Дніпропетровськ  
НГУ  
2012

## **Übersetzungspraktikum «Elektroenergetik»**

Методичні рекомендації з німецької мови до практичних занять та самостійної роботи студентів напрямку підготовки 0305 Філологія, спеціальність 7.030507 Переклад / Упорядник Н.М. Ігнатова.–Національний гірничий університет, 2012. – 78с.

Упорядник Н.М. Ігнатова, доцент

Затверджено методичною комісією кафедри перекладу з напрямку підготовки 0305 Філологія, спеціальність 7.030507 Переклад (протокол № 1 від 12.09.2012 р.) за поданням кафедри перекладу.

Відповідальна за випуск зав. кафедри перекладу Введенська Т.Ю., канд. філол. наук., професор.

## Inhaltsverzeichnis

Kapitel I. Energie	
§ 3. Was ist Energie? .....	3
§ 4. Die Gewinnung elektrischer Energie .....	4
§ 5. Arten von Kraftwerken .....	5
§ 6. Wasserkraftwerke .....	6
§ 7. Pumpspeicherkraftwerke .....	7
§ 6. Übertragung elektrischer Energie .....	8
§7. Die Anwendung elektrischer Energie .....	9
Übungen .....	10
Kapitel II. Elektroenergetik	
1.Grundlagen der Elektrotechnik	
§ 1. Was ist Elektrizität? .....	13
§ 2. Leiter und Nichtleiter .....	14
§ 3. Halbleiter .....	15
§ 4. Die wichtigsten Grundgrößen und Maßeinheiten in der Elektrotechnik	16
§ 5. Elektromagnetische Wirkung .....	19
§ 6. Elektromagnetismus .....	20
2.Elektrische Ausrüstung	
§ 7. Elektromotoren .....	21
§ 8. Der Wirkungsgrad .....	23
§ 9. Elektrische Generatoren .....	24
§ 10. Turbo- und Wasserkraftgeneratoren .....	25
§ 11. Transformatoren .....	26
§ 12. Stromrichter .....	27
Übungen .....	29
Kapitel III. Wärmetechnik	
§ 1. Einige Maßeinheiten in der Wärmetechnik .....	32
§ 2. Brennstoffe .....	34
§ 3. Dampfkessel .....	35
§ 4. Die Dampfturbine .....	36
§ 5. Die Gasturbine .....	37
§ 6. Die Dampfkraftwerk .....	38
§ 7. Was ist Kraftwerksblock? .....	40
§ 8. Das Atomkraftwerk .....	41
§ 9. Das Kraftwerk der Zukunft .....	43
§ 10. Wie arbeitet das MHD-Kraftwerk? .....	43
Übungen .....	45
Texterläuterungen .....	49
Abkürzungen .....	51
Wörterverzeichnis .....	55